



## **Electric Patio Heater Ceiling Type "PARMA"**

**Terrassvärmare  
Takpendel "PARMA"**

**Terrassilämmitin "PARMA"**

**Art nr. 593000  
Model: ZHQ0968  
750W 220-240V 50Hz**



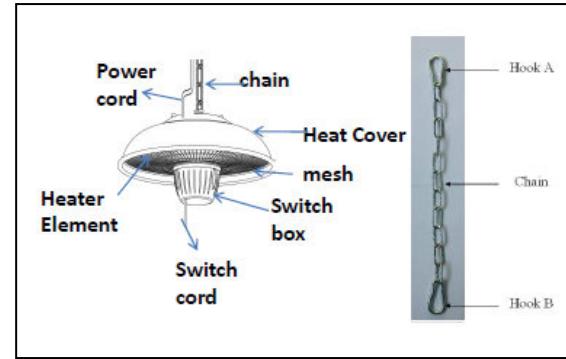
Thank you for choosing our Electric Patio Heater. This owner's manual will provide you with valuable information necessary for the proper care and maintenance of your new product. Please take a few moments to thoroughly read the instructions and familiarize yourself with all the operational aspects of your new heater.

### **IMPORTANT INSTRUCTIONS**

When using this electric unit, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read ALL instructions before using this unit.
2. CAUTION: Risk of Electric Shock. DO NOT open or try to repair the heater yourself.
3. This heater may get hot when in use. To avoid burns, DO NOT let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater.
4. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes, and curtains at least 3 ft from the front of the heater and keep them away from the sides, top, and rear. DO NOT place towels or other objects on the heater.
5. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or the disabled, or when the heater is left operating and unattended.
6. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.  
Children being supervised not to play with the appliance
7. DO NOT operate any heater with a damaged cord or after the heater malfunctions, has been drooped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
8. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. NEVER locate heater where it may fall into a bathtub or other water container. To protect against electrical hazards, DO NOT immerse in water or other liquids.
9. DO NOT touch the control panel or plug with a wet hand.
10. DO NOT run cord under carpeting. DO NOT cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
11. DO NOT insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
12. To prevent a possible fire, DO NOT block the air intakes or exhaust in any manner.

- DO NOT use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
13. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. DO NOT use in areas where gasoline, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
  14. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire.
  15. To avoid fire or shock hazard, plug the unit directly into a 230 V AC electrical outlet.
  16. To disconnect heater, turn controls to OFF, then remove plug from outlet. Pull firmly on plug, DO NOT unplug by pulling on the cord.
  17. Always unplug the unit before moving or cleaning, or whenever the heater is not in use.
  18. Use only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by unauthorized dealers may cause hazards.
  19. Always use on a dry, level surface. Use on ceiling only.
  20. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, DO NOT use this unit with any solid-state speed control device.
  21. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. Qualified personnel should perform all servicing only.
  22. Connect to properly grounded outlets only.
  23. Heater is not located immediately below a socket-outlet.
  24. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- 25. SAVE THESE INSTRUCTIONS.**



## OPERATING INSTRUCTIONS

- A. Place the heater on a firm, level ceiling surface;
- B. The Hook on the ceiling hanging the Patio Heater must be able to undertake a weight 3 or 4 times that of the Patio Heater itself.
- C. Place the Hook A around the Ceiling Hook and clip on any Ring of the Chain to adjust the height of the Patio Heater to the Floor.
- D. Safety distance: Installation should be done so that the heater is at least 180cm from the floor. You can have a table under the heater and then the distance must be at least 30cm from the table. The top of the heater might get a little warm therefore the distance to the roof can be between 30-50cm and 25-30cm to the wall. If you have curtains etc. increase the safety distance to 100cm.
- E. Plug the Patio Heater into a grounded 230V 50Hz power outlet.
- F. Only operate the heater when it is in the upright position.

Our Electric Patio Heater is equipped with one heat setting:

- To operate the heater on (750W), pull the Switch Cord once. Once the Switch Cord is pulled, the heating element will glow and radiate heat.

## SPECIFICATIONS

Voltage Rating	220-240V, 50Hz
Power Consumption	750W
Unit Size	33 cm (W)×33 cm(D)×21.5 cm (H)
Unit Weight	1.2 kg

## PRODUCT DIAGRAM

## MAINTENANCE

Unplug the unit and let it cool completely.

- To keep the heater clean, the outer shell may be cleaned with a soft, damp cloth. You may use a mild detergent if necessary. After cleaning, dry the unit with a soft cloth.
- DO NOT use alcohol, gasoline, abrasive powders, furniture polish, or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.
- Although this heater is outdoor approved, DO NOT immerse the heater in water for your safety.

Wait until the unit is completely dry before use.

## STORAGE

If the heater will not be used for a long period of time, store it in a cool, dry location when not in use. To prevent dust and dirt build-up, use the original packaging to repack the unit.

## TROUBLE SHOOTING

If the heater will not operate, please check the following before seeking repair of service:

- Check if the power cord is plugged into an electrical outlet, if not plug in.
- Check if electricity to the main fuse is working.
- Make certain the power switches are turned on. If not, choose a setting.

## WEEE



This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

**Tack för att du valt vår Terrassvärmaren/Takpendel. Denna bruksanvisning kommer att ge dig värdefull information som är nödvändig för en korrekt skötsel och underhåll av din nya produkt. Ta en stund för att noga läsa instruktionerna och bekanta dig med din nya värmare.**

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

När du använder denna elektriska enhet, måste grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador.

1. Läs instruktionen noga innan du använder denna enheten.
2. VARNING: Risk för elektrisk stöt. Öppna inte eller försök aldrig reparera värmaren själv.
3. Denna värmare kan bli mycket varm vid användning. För att undvika brännskador, rör ej den heta ytan. Flytta aldrig värmaren före den svalnat
4. Håll allt brännbart material, såsom möbler, kuddar, sängkläder, papper, kläder och gardiner minst 1 m från värmaren. Placera INTE handdukar eller andra föremål på värmaren.
5. Extrem försiktighet är nödvändig när värmaren används i närheten av barn eller funktionshindrade, lämna aldrig värmaren obevakad.
6. Värmaren ska inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått handledning eller instruktioner.
7. Använd inte enheten om sladden är skadad eller om värmaren inte fungerar, har tappats i golvet eller blivit skadad på något sätt. Lämna värmaren till auktoriserade servicecenter för undersökning, elektrisk/mekanisk justering eller reparation.
8. Denna enhet är inte avsedd för användning i badrum, tvättstuga och liknande inomhus platser. Placera aldrig enheten där det finns badkar eller annan vattenbehållare. För att skydda mot elektriska stötar, sänk inte ner värmaren i vatten eller andra vätskor.
9. Rör INTE kontrollpanel eller stickkontakt med våta händer.
10. Placera inte sladden under mattor. Täck inte över sladden. Ordna sladden så ingen snubblar över den.
11. Sätt inte i eller tillåta främmende föremål komma in i ventilationsöppningar eller luftutsläpp eftersom detta kan orsaka en elektrisk stöt, brand, eller skada värmaren.
12. Blockera inte luftintagen. ANVÄND INTE på platser där luftintagen kan blockeras.

13. ANVÄND INTE i områden där bensin, färg, explosiva och /eller brandfarliga vätskor används eller förvaras. Håll enheten borta från uppvärmda ytor och öppna lågor.
14. Undvik att använda en förlängningssladd, eftersom förlängningssladd kan överhettas och orsaka en brand.
15. Anslut enheten till 230 V jordat eluttag.
16. Om du vill stänga av värmaren dra i snöret och ta sedan bort kontakten ur vägguttaget. Dra i stickkontakten, inte i sladden.
17. Koppla alltid ur apparaten innan du flyttar eller rengöring samt när värmaren inte används.
18. Används endast för det den är avsedd för enligt beskrivningen i denna manual. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren då det kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador. Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av icke-auktoriserade återförsäljare kan orsaka fara.
19. Använd alltid på en torr, jämn yta. Använd endast monterad i taket.
20. VARNING: För att minska risk för brand eller elektriska stötar använd inte denna enhet med en timer.
21. Försök INTE att reparera eller justera några elektriska eller mekaniska funktioner på denna enhet. Görs detta ogiltigförklaras garantin. Insidan av enheten innehåller inga delar. All typ av service får endast utföras av behörig elektriker.
22. Värmaren får ej placeras direkt under ett vägguttag.
23. VARNING: Denna värmare är inte utrustad med en anordning för att styra rumstemperaturen. Använd inte värmaren i små rum där barn eller personer som inte kan lämna rummet på egen hand vistas, konstant övervakning måste sker.
24. SPARA DESSA ANVISNINGAR.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

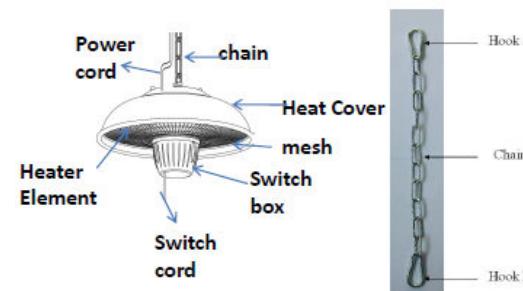
Spänning 230V, 50Hz

Effekt 750 W

Mått 33 cm (B) x 33 cm (D) x 21,5 cm (H)

Vikt 1,2 kg

## PRODUKTBILD



## BRUKSANVISNING

- Montera värmaren på en fast, jämn takyta;
- Kroken där man hänger upp värmaren i måste kunna bär en vikt 3 eller 4 gånger värmaren.
- Fäst krok A i den krok som monteras i taket och justera kedjan för att justera höjden på värmaren
- Säkerhetsavstånd: Montering skall ske så att värmaren hänger minst 180cm från golv. Man kan ha ett bord under värmaren och då måste avståndet vara minst 30cm från bordet. Värmaren avger lite värme uppåt varför avståndet till tak kan vara mellan 30-50cm och till vägg 25-30cm. Om du har gardiner i närheten öka avståndet till 1m.
- Anslut Terrassvärmaren till ett jordat 230V 50Hz eluttag.
- Värmaren får endast användas när den är i upprätt läge.

Terrassvärmaren är utrustad med ett värmeläge:

För att använda värmaren på 750 W, dra i snöret en gång, värmeelementet tänds och avger värme.

## UNDERHÅLL

Koppla ur enheten och låt den svalna helt.

För att hålla enheten ren, kan det yttre skalet rengöras med en mjuk, fuktig trasa. Du kan använda ett milt rengöringsmedel om det behövs. Torka av enheten med en mjuk trasa.

Använd inte sprit, bensin, slippulver, möbelpolish eller grov pensel för att rengöra värmaren.

Detta kan orsaka skada eller försämrings av ytan på värmaren.

Även om denna värmare är godkänd för utomhus bruk, sänk inte ner värmaren i vatten.

Vänta tills enheten är helt torr innan användning.

## FÖRVARING

Om värmaren inte ska användas under en längre tid, förvara det på en sval, torr plats. För att förhindra att damm och smuts tränger in i värmaren, använd originalförpackningen för att förvara enheten.

## FELSÖKNING

Om värmaren inte fungerar, kontrollera följande;

att kabeln är korrekt ansluten till jordat eluttag.

att elen till huvudsäkringen fungerar.

Se till att strömbrytaren är påslagen. Om inte, välj en inställning.

## ÅTERVINNING

Denna produkt innehåller återvinningsbara material. Kasta inte denna produkt som osorterat avfall. Kontakta din kommun för närmaste återvinningsstation.



**Kiitos, että valitsit meidän sähköisen terassilämmittimen. Tämä käsikirja antaa sinulle tärkeää tietoa siitä mikä on tarpeen asianmukaiseen hoitoon ja huoltoon tälle tuotteelle.**

**Käytä hetki ja lue huolellisesti ohjeet ja tutustu uuteen lämmitimeen.**

## TÄRKEITÄ OHJEITA

Kun käytät tästä sähkölaitetta, noudata aina tiettyjä perusvarotoimenpiteitä tulipalo-, sähköisku- tai henkilövahinko vaaran välttämiseksi.

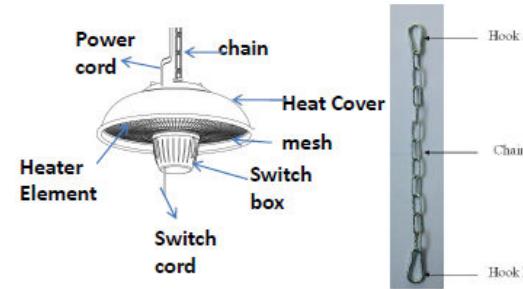
1. Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä.
2. VAROITUS: Sähköiskun vaara. ÄLÄ avaa tai yritä korjata lämmittintä itse.
3. Tämä lämmitin saattaa kuumentua käytön aikana. Palovammojen välttämiseksi ÄLÄ anna paljaan ihon koskettaa kuumia pintoja. Jos on, käytä kahvaa, kun siirräät lämmittintä.
4. Pidä syttyvät materiaalit kuten huonekalut, tyynyt, vuodevaatteet, paperi, vaatteet ja verhot vähintään 1 metrin päässä lämmittimestä. ÄLÄ laita pyyhkeitä tai muita esineitä lämmittimen päälle.
5. Erityinen huolellisuus on välttämätön kuin lämmitin on käynissä lasten tain vammaisten henkilöiden läheisyydessä. Älä koskaan jätä lämmittintä vartioimatta.
6. Lämmittintä ei ole tarkoitettu käytettäväksi lapsille tain henkilölle joilla on toimintavajaus tain joilla ei ole tarvittavaa tietoa lämmitimien käytösstä, jos heitä ei valvota tai anneta tarvittavaa tietoa laiteen käytöstä heidän turvallisuudesta vastuussa olevalta henkilöltä.
7. ÄLÄ koskaan käytä lämmittintä jos johto tai pistoke on vahingoittunut, jos lämmitin ei toimi, tai jos se on pudotetu lattiaan tai jos se on muuten vahingoittunut.
8. Tämä laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi kylpyhuoneissa, pesutiloissa tai vastaanissa sisätiloissa. Älä koskaan aseta lämmittintä paikkaan jossa on kylpyamme tai muu vesisäiliö. Suojele sähköiskuja vastaan. Älä upota veteen tai muihin nesteisiin.
9. Älä koskaan käsítelle ohjauspaneeli tai pistoketta kosteilla käsillä.
10. Älä sijoita johtoa maton alle. Älä peitä johtoa. Järjestä johto niin että ei kukaan kompastu siihen.
11. Älä aseta tai päästää vieraita esineitä tuuletusaukoon tai ilmanpoistoaukoon koska se voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai vahingoittaa lämmittintä.
12. Älä peitä ilmanottoaukkoa. Älä koskaan käytä paikassa missä aukko voi sulkeutua.

13. ÄLÄ käytä alueilla, missä on bensiiniä, maalia, herkästi räjähtäviä aineita ja/tai palavia nesteitä käytetään tai säilytetään.Pidä laite etäällä kuumista pinnoista ja avotuleltia.
14. Vältä jatkojohtoa, koska jatkojohto saattaa ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon. Jos sinun on käytettävä jatkojohtoa, johto pitää olla vähintään No.13 AWG.
15. Tulipalon tai sähköiskun estämiseksi, kytke laite suoraan 230 V maadoitettuun pistorasiaan.
16. Jos haluat sammuttaa lämmittimen vedä narusta ja irrota pistoke pistorasiasta. Vedä pistokkeesta, älä johdosta.
17. Irrota laite ennen sen siirtämistä tai puhdistamista, ja kun lämmitin ei ole käytössä.
18. Käytetään vain siihen tarkoitettuun käyttöön mitä tässä manuaalissa kuvataan. Kaikki muu käyttö mitä ei valmistaja suosittele voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja. Jos käytät liittimiä mitä ei suositella tai myydän valtuuttamattomilla jälleenmyyjillä voi aiheuttaa vaaran.
19. Käytä aina kuivalla, sileällä pinnalla, tai asennettuna kattoon.
20. VAROITUS: Vähänä tulipalon tai sähköiskun vaaraa. Älä käytä tätä laitetta ajastimen kanssa.
21. ÄLÄ yritä korjata tai säätää sähkö-tai mekaanisia toimintoja tästä laitteesta. Jos teet tämän takuu on mitätön.
22. Liitä maadoitettuun pistorasiaan.
23. Lämmitintä ei saa sijoittaa heti pistorasian alle .
24. VAROITUS: Tämä lämmitin EI ole varustettu niin että laitteella voi säätää huoneen lämpötilaa. Älä käytä lämmitintä pienissä huoneissa, jossa lapset tai ihmiset, jotka eivät vio jätä tilaa itse, jatkuva valvonta on tehtävä.
25. SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET.

#### TEKNISET TIEDOT

Jännite 230V, 50Hz  
Teho 750W  
Mitat 33cm\* 33cm\* 21,5cm  
Paino 1,2 kg

#### TUOTTEEN KUVA



#### KÄYTTÖOHJEET

- Aseta lämmitin tasaiselle pinnalle tai kattoon.
- Koukku, mihin voit ripustaa lämmittimen on pystyttävä kantamaan painon joka vastaa noin 3 tai 4 kertaa lämmittintä painon.
- Kiinnitä koukku A siihen koukkuun joka on kiinnitetty kattoon ja säädä ketjua niin että lämmittimen korkeus on hyvä.
- Turvallisuusetäisyys: Asennus pitäisi tehdä niin, että lämmitin on vähintään 180cm lattiasta. Voi olla pöytä lämmittimen alla ja silloin etäisyys on oltava vähintään 30 cm pöydästä. Lämmitin päästää vähän lämpöä ylöspäin, niin etäisyys katon voi olla välillä 30-50cm ja 25-30cm seinään. Jos sinulla on verhot lähellä niin lisää etäisyyttä 100cm.
- Kytke terassilämmitin maadoitettuun 230V 50Hz pistorasiaan.
- Lämmitintä saa käyttää vain, kun se on pystyasenossa.

Terassilämmitin on varustettu yhdellä lämpövastuksella.

Kuin käytät lämpöä 750 W, vedä narusta kerran lämpövastus kytkeytyn silloin päälle ja säteilee lämpöä.

---

## **HUOLTO**

Irrota laite ja anna sen jäähtyä täysin.

Jos haluat pitää laitteen puhtaana, voi ulkokuoren puhdistaa pehmeällä, hieman kostealla rievulla. Voit käyttää mietoa pesuainetta jos tarvitset. Pyyhi laite pehmeällä rievulla.

Älä käytä alkoholia, bensiiniä, hiomajauheita, huonekalujen kiillotusainetta tai karkea harjaa kuin puhdistat lämmittintä. Tämä voi aiheuttaa vaurion tai heikkenemisen lämmittimen pinnassa.

Vaikka tämä lämmitin on hyväksytty ulkokäyttöön, älä upota lämmittintä veteen.

Odota, että laite on täysin kuiva ennen käyttöä.

## **SÄILYTYS**

Jos lämmitin ei ole käytössä pitkään aikaan, säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa.

Estääksesi pölyn ja lian pääsyn lämmittimeen, säilytä se mielelään alkuperäisessä laatikossa.

## **VIANMÄÄRITYS**

Jos lämmitin ei toimi, tarkista seuraavat;

että johto on kytketty kunnolla pistorasiaan.

jos sähkön pääsulake toimii.

Varmista, että virta on kytketty päälle. Jos ei, valitse asetus.

## **KIERRÄTYS**

Tämä tuote sisältää kierrätettäviä materiaaleja. Älä hävitä tästä tuotetta lajittelemattomiin jätteisiin. Ota yhteyttä kuntaan tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.



Lids Industri AB  
Gnejsvägen 8  
SE-335 32 Gnosjö  
[www.termognosjo.se](http://www.termognosjo.se)